



31/2025

KÚPNA ZMLUVA
o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti

Čl. I.
Zmluvné strany

Predávajúci:

názov: **Mesto Moldava nad Bodvou**
sídlo: **Školská 2, 045 01 Moldava nad Bodvou**
zastúpený: **JUDr. Ing. Slavomír Borovský, primátor mesta**
IČO: **00 324 451**
DIČ: **2020746123**
Bankové spojenie: **VUB Banka a.s.**
IBAN: **SK51 0200 0000 0000 2552 2542**
BIC: **SUBASKBX**
Tel./fax: **055 – 4880216 / 055 - 4603221**

(ďalej ako „predávajúci“)

Kupujúci:

1)

titul, meno, priezvisko: **JUDr. Pavol Milan, rod. Milan**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Komenského č. 1392/17, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

2)

titul, meno, priezvisko: **Ing. Iveta Milanová, rod. Karaffová**
dátum narodenia:
rodné č.:
adresa: **Komenského č. 1392/17, 045 01 Moldava nad Bodvou**
štátna príslušnosť: **SR**

(ďalej spolu ako „kupujúci“)

sa v súlade so schváleným uznesením MsZ č. 300/2024 a č. 301/2024 dohodli na tomto znení Kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva k nehnuteľnosti uzatvorenej podľa § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov takto:



Čl. II.

Vymedzenie predmetu zmluvy

1. Predávajúci je vlastníkom nehnuteľnosti, vedenej na LV č. 1533 a to: parcely registra „C“ KN ako parcela č. 1894/5 – zastavaná plocha, o výmere 24 381 m², ktorá je evidovaná na Okresnom úrade Košice – okolie, katastrálny odbor pre obec Moldava nad Bodvou, k.ú. Moldava nad Bodvou. Na základe Geometrického plánu č. 24/2015 úradne overeného pod číslom 96/2015 vypracovaného spoločnosťou Popovics Ivan Geodézia - Kras so sídlom: Budovateľov č. 22, 045 01 Moldava nad Bodvou zo dňa 25.04.2015 bola z vyššie uvedenej parcely odčlenená parcela č. 1894/288 – zastavaná plocha o výmere 183 m² (ďalej ako „**predmet kúpy**“).
2. Predávajúci predáva a zároveň odovzdáva kupujúcim do bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 predmet kúpy – parcelu č. 1894/288 – zastavaná plocha o výmere 183 m² a kupujúci kupujú a preberú do svojho bezpodielového spoluvlastníctva v podiele 1/1 vyššie označený predmet kúpy a zároveň sa zaväzujú predávajúcemu zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v Čl. III Kúpnej zmluvy.
3. Predávajúci vyhlasuje, že uzatvorením Kúpnej zmluvy vykonáva prejav vôle Mestského zastupiteľstva v Moldave nad Bodvou (ďalej len „*MsZ*“), ktorú prejavilo schválením uznesenia č. 300/2024 a č. 301/2024 obe zo dňa 16.12.2024 na 20. zasadnutí MsZ (ako príloha č. 1 tejto Kúpnej zmluvy).

Čl. III.

Kúpna cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na základe cenovej ponuky kupujúcich zo dňa 28.06.2024 ako aj v súlade so znaleckým posudkom č. 4/2024 vypracovaným Ing. Stanislavom Tóthom PhD. zo dňa 08.06.2024 na kúpnej cene za predmet kúpy tak, že kupujúci uhradia predávajúcemu kúpnu cenu vo výške: **5 600 - €**, (slovom: päťtisícšesťsto eur). Kupujúci sú povinní uhradiť kúpnu cenu na účet predávajúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy s uvedením rodného čísla ako variabilného čísla jedného z nich, a to najneskôr do 20 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto Kúpnej zmluvy. Kupujúci sú zároveň povinní uhradiť s kúpnu cenou aj výšku bezdôvodného obohatenia podľa článku V. tejto zmluvy v hodnote **2 000,- €** (slovom: dvetisíc eur) a teda kupujúci spolu uhradia predávajúcemu celkovo sumu **7 600,- €** (slovom: sedemtisícšesťsto eur).
2. Kúpna cena ako aj hodnota bezdôvodného obohatenia sa považujú za uhradené dňom pripísania kúpnej ceny a hodnoty bezdôvodného obohatenia na účet predávajúceho.
3. V prípade, že kúpna cena a hodnota bezdôvodného obohatenia nebudú v dojednanom termíne uhradené, má predávajúci právo na odstúpenie od zmluvy.
4. Predávajúci je povinný podať návrh na vklad vlastníckeho práva na príslušnom okresnom úrade Košice – okolie, katastrálny odbor, pracovisko Moldava nad Bodvou do 14 pracovných dní odo dňa pripísania kúpnej ceny a hodnoty bezdôvodného obohatenia uvedených v ods. 1 a ods. 2 článku III. tejto Kúpnej zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak vklad vlastníckeho práva v prospech kupujúcich nebude povolený z akýchkoľvek dôvodov, majú právo od Kúpnej zmluvy odstúpiť.
6. V prípade odstúpenia ktoroukoľvek zo zmluvných strán, je predávajúci povinný vrátiť zaplatenú kúpnu cenu a hodnotu bezdôvodného obohatenia na účet kupujúcich, z ktorého bola kúpna cena a hodnota bezdôvodného obohatenia uhradená, ak nedošlo k povoleniu vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Košice – okolie,



- katastrálny odbor, pracovisko Moldova nad Bodvou z viny predávajúceho. Predávajúci je povinný tak konať do 15 kalendárnych dní, odo dňa doručenia výzvy na vrátenia kúpnej ceny zo strany kupujúcich predávajúcemu.
7. Zároveň sa zmluvné strany zaväzujú, že v prípade prerušenia správneho konania o povolenie vkladu vlastníckeho práva z akýchkoľvek dôvodov si vzájomne poskytnú maximálnu súčinnosť smerujúcu k odstráneniu väd podania či k dokonaniu zmyslu a účelu tejto zmluvy.

Čl. IV.

Práva, povinnosti a vyhlásenia zmluvných strán

1. Kupujúci prehlasujú, že je im známy stav predmetu kúpy a že sa s ním oboznámili na mieste samom a v takom stave, v akom sa nehnuteľnosť nachádza, preberajú ho do svojej držby ako stojí a leží, a to v deň povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúcich.
2. Predávajúci prehlasuje, že mu nie sú známe také vady nehnuteľnosti, na ktoré by mal kupujúcich osobitne upozorniť.
3. Predávajúci vyhlasuje, že na nehnuteľnosti neviaznu žiadne záložné práva, akékoľvek iné ťarchy, akékoľvek iné práva tretích osôb, vrátane vecných bremien nájomných práv a iných obdobných práv, okrem tých, ktoré sú evidované na liste vlastníctva a ktoré sú zmluvným stranám z tejto evidencie zrejmé.
4. Náklady spojené s prevodom vlastníckeho práva predmetu kúpy hradí predávajúci v plnom rozsahu.
5. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k predmetu zmluvy až povolením vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Košice – okolie, katastrálny odbor.
6. Predávajúci vyhlasuje, že predmet kúpy po podpise tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami, t.j. pred rozhodnutím Okresného úradu Košice - okolie, katastrálny odbor o povolení vkladu nedaroval ani iným spôsobom nepreviedol na tretiu osobu, ani ich nevložil ako vklad do žiadnej obchodnej spoločnosti alebo družstva, ani nevykonal iný úkon, na základe ktorého môže byť do príslušnej evidencie nehnuteľností zapísaná tretia osoba.

Čl. V.

Vysporiadanie bezdôvodného obohatenia

1. Zmluvne strany sa dohodli, že kupujúci sú povinní za neoprávnené zabratie predmetu kúpy predávajúcemu uhradiť spolu s kúpnu cenou aj hodnotu bezdôvodného obohatenia vo výške **2 000,- €** (slovom: dvetisíc euro), čo predstavuje sumu 2 – ročného nájomného za pozemok využívaný na trvalé stavby v obývaných častiach mesta, spôsobom určeným podľa článku III. tejto zmluvy, pričom momentom prijatia úhrady bezdôvodného obohatenia kupujúcimi sa považujú všetky vzťahy či nároky predávajúceho vo vzťahu k predmetu kúpy či vo vzťahu ku kupujúcim za nesporne a v celosti vyporiadané/usporiadané.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1965 Zb. Občianskeho zákonníka.



2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve musia byť uzatvorené len v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise, pričom dve vyhotovenia sú určené pre kataster nehnuteľnosti.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť dňom a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka.
5. Zmluvné strany čestne prehlasujú, že zmluva bola urobená slobodne a vážne, nie v tiesni ani pod nátlakom, ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.
6. Príloha č. 1 - Uznesenia č. 300/2024 a č. 301/2024 - fotokópia tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Kúpnej zmluvy.

Moldave nad Bodvou dňa

V dňa

Za predávajúceho:

Za kupujúcich:

JUDr. Ing. Slavomír Borovský
primátor mesta

JUDr. Pavol Milan

Ing. Iveta Milanová

Príloha: Uznesenie MsZ č. 300/2024 – fotokópia
Uznesenie MsZ č. 301/2024 - fotokópia